



©2022-25 JSP Ltd. | RFEZ-008-900, 25-03 | JSP Safety GmbH
JSP Ltd, OX29 0TA, UK | Wiesenstraße 55, 40549 Düsseldorf, DE
Manufacturer | Importer

www.jspsafesly.com | technical@jspafesly.com | +44 1993 826051



SK OCHRANA SLUCHU - EN 352-2:2020

Kópiu tohto návodu a vyhlásenie o zhode nájdete na: documents.jspafesly.com

VÝSTRAHA: Ak sa nedodržia pokyny a odporúčania týkajúce sa vloženia prostriedkov na ochranu sluchu, dôjde k výraznému zníženiu ich účinku. **VÝSTRAHA:** Soundstoppers™ Corded / Maxifit™ Pro Corded - Tieto zátkové chrániče sluchu sa nesmú používať tam, kde hrozí zachytenie spájajúcej šnúry / kapela počas používania. **Neodstrahujte zátky do uší ľahanimi za nepovolenia škúra.** **VÝSTRAHA:** Soundstoppers™ Banded - Sklodlivé hladiny sluchu môžu byť vyvolané, ak je kapela udrul. **VÝSTRAHA:** Maxifit™ Pro - Náhle alebo rýchle odstránenie zátkových chráničov sluchu zo zvukovodu môže poškodiť bubienok.

Uvedená Jednotočno hodnotenie (SNR) je založená na tlmení útlmu nepretržitý hluku a tieto štúpie do uší nemusia byť vhodné na • Použitie v prostredíach s prerušovaným alebo impulzným hlukom, kde je potrebná vysoká úroveň útlmu zvuku. • Použitie v prostredí, ktoré si vyžaduje dodatočné tlmenie, najmä v prostredí s nízkou frekvenciou a vysokým hlukom.

POUŽÍVATEL MUSÍ ZABEZPEČIŤ, ŽE: 1. Vloženie, úpravu polohy a údržbu zátkových chráničov sluchu podľa týchto pokynov. 2. Nepretržite používanie zátkových chráničov sluchu v hluchom prostredí. 3. Opakované použiteľné zátky Maxifit™ Pro by sa mali pravidelne kontrolovať, či nie sú opotrebované alebo poškodené.

ZALOŽENIE A PRÍSPÔBOENIE - Soundstoppers™ / Soundstoppers™ Corded (Obrázok A): 1. Zátky do uší posúvajte medzi čistými prstami, aby sa stlačili. 2. Uchopte hornú časť ucha a mierne ju polahnite smerom hore. Vložte zátkový chránič do ucha (zvukovodu). 3. Keď je zátkový chránič sluchu prilehavo zasunutý v uchu (zvukovode), počkajte 30 sekúnd, aby sa rozložil. Zopakujte tento proces v druhom uchu. 4. Z ucha by mali vyčnievať iba kúsky zátkových chráničov. Ak chcete zátkový chránič sluchu vybrať, stlačte koniec zátky medzi prstami a opatrne vyhláňte. Zátky vyhodte.

ZALOŽENIE A PRÍSPÔBOENIE - Soundstoppers™ Banded (Obrázok B): Rozsah veľkosti: S, M, L. Režim nosenia: U-T-C (pod bradu). 1. Zátky do uší s držiakom uchopte oboma rukami a podržte pred sebou. 2. Vezmite zátku na jednom konci do jednej ruky a druhou rukou polahnite úsny lalok dozadu, aby sa otvoril úsny kanál. Zátku vložte správne do ucha. Vezmite zátku na druhom konci a postup zopakujte. 3. Uistite sa, že ste si zátky do uší správne nasadili. Ak chcete zátkový chránič sluchu vybrať, stlačte koniec zátky medzi prstami a opatrne vyhláňte. Zátky vyhodte.

ZALOŽENIE A PRÍSPÔBOENIE - Maxifit™ Pro (Obrázok C): 1. Uchopte hornú časť ucha a mierne ju polahnite smerom hore. Vložte zátkový chránič do ucha (zvukovodu) otáčajúcym pohybom. Zopakujte tento proces v druhom uchu. 2. Z ucha by mala vyčnievať iba stopka zátkového chrániča sluchu. 3. Pri vyberaní stlačte stopku zátkového chrániča sluchu medzi prstami a opatrne polahnite. Po každom použití zátkový chránič sluchu očistite.

ČISTENIE A ÚDRŽBA - Soundstoppers™: Tieto výrobky sú jednorázové, nie sú vhodné na údržbu. Pri skladovaní v vhodnej nádobe majú tieto produkty životnosť 3 roky od dátumu výroby. Niektoré chemické látky môžu nepriaznivo ovplyvniť vlastnosti tohto výrobku. Viac informácií majú poskytnúť dodávateľ.

ČISTENIE A ÚDRŽBA - Maxifit™ Pro: Tieto štúpie do uší sa opakované použiteľné až 5 dní a mali by byť skladované v vhodnej nádobe (napr. v dodanom obale), keď sa nepoužívajú. Zátkové chrániče prte jemným roľaním medzi prstami v jemnej mydlovej vode. Opláchnite čistou vodou a nechajte prirodzene uschnúť na vzduchu. **NEPOUŽÍVAJTE TEPLÔ.** Niektoré chemické látky môžu nepriaznivo ovplyvniť vlastnosti tohto výrobku. Viac informácií majú poskytnúť dodávateľ.

SKLADOVANIE: Skladujte na chladnom, suchom mieste. Ak zátkové chrániče sluchu nepoužívate alebo ich prenášate, uložte ich do puzdra mimo dosahu slnečného žiarenia, chemických alebo abrazívnych látok, aby ste zabránili ich poškodeniu fyzickým kontaktom s tvrdými povrchmi/predmetmi.

VÝSTRAHA: V súlade s Európskimi smernicami zahŕňajúcimi sa na BOZP upozorňujeme používateľa, že pri kontakte zátkových chráničov sluchu s pokožkou sa u citlivých osôb môže vyskytnúť alergická reakcia. V takom prípade opusťte hluchú zónu, vyhláňte si zátkové chrániče sluchu a vyhľadajte lekára.

ZNAČKY: (nie všetky značky sa nachádzajú na výrobku):

				Referenčné číslo modelu.
	Obchodná značka výrobcu.		Zhoda s nariadením (EU) 2016/425, ktoré platí vo Veľkej Británii.	
EN 352	Číslo Európskej normy pre ochranu sluchu.		Zhoda s nariadením (EU) 2016/425.	
	Rozsah teploty pri skladovaní.		Maximálna relatívna vlhkosť.	
	Jednotlivé časti ochranných sluchadiel sú recyklovateľné.			

LEGENDA K TABULKE TLMIENIA (Obrázok D): H = Hodnota tlmenia vysokých frekvencií v decibeloch | M = Hodnota tlmenia stredných frekvencií v decibeloch | L = Hodnota tlmenia nízkých frekvencií v decibeloch | H_m / M_m / L_m = Stredná hodnota frekvenčného útlmu | H_s / M_s / L_s = Smerodajná odchýlka hodnoty frekvenčného útlmu | SNR = Jednotočno klasifikovaná tneba ochrany sluchu v decibeloch | SNR_m = Stredná hodnota SNR | SNR_s = Smerodajná odchýlka SNR | F (Hz) = Frekvencia merania v hercoch | MA (dB) = Priemerná hodnota tlmenia v decibeloch | SD = Štandardná odchýlka | APV(dB) = Predpokladaná hodnota ochrany v decibeloch.

Typ Zátkového Chrániča Sluchu	Material	Hmotnosť	Nominálny Priemer / Veľkosť
SoundStoppers™	PU pena	2g	5-10mm
SoundStoppers™ Corded	PU pena/PVC	3g	5-10mm
SoundStoppers™ Banded	PU Foam / Polyetylen	11g	Neuplatňuje sa (semiaurálne)
Maxifit™ Pro	Silikon/PVC	4g	8-12mm



SOUNDSTOPPERS™, SOUNDSTOPPERS™ CORDED, MAXIFIT™ PRO

Notified Body responsible for EU type examination and ongoing conformity:
SATRA Technology Europe Ltd (Notified Body 2777)
Bracetown Business Park, Clonee, D15 Y2NP, Ireland.

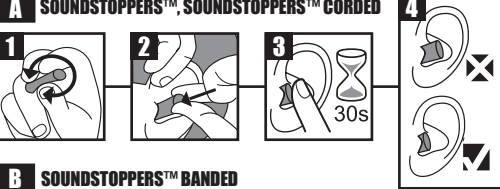


INSPEC International B.V. (Notified Body 2849)
Beachavenue 54-62, 1119 PW, Schiphol-Rijk, The Netherlands.

INSPEC International Ltd. (Approved Body 0194),
56 Leslie Hough Way, Salford, Greater Manchester, M6 6AJ, England.

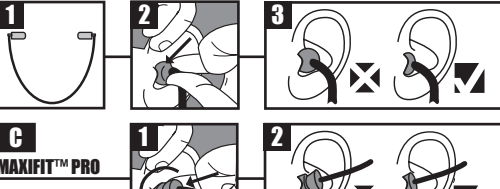


A SOUNDSTOPPERS™, SOUNDSTOPPERS™ CORDED



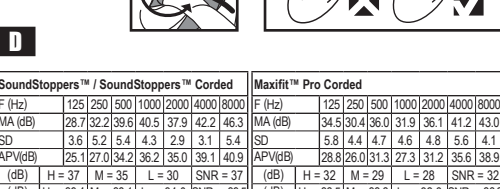
1. 2. 3. 4. 30s

B SOUNDSTOPPERS™ BANDED



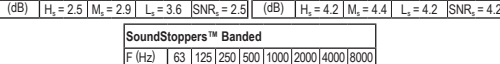
1. 2. 3. 4.

C MAXIFIT™ PRO



1. 2.

D



SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Corded										Maxifit™ Pro Corded									
F (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000			F (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000		
MA (dB)	28.7	32.2	39.6	40.5	37.9	42.2	46.3			MA (dB)	34.5	36.4	36.0	31.9	36.1	41.2	43.0		
SD	3.6	5.2	5.4	4.3	2.9	3.1	5.4			SD	5.8	4.4	4.7	4.6	4.8	5.6	4.1		
APV(dB)	25.1	27.0	34.2	36.2	35.0	39.1	40.9			APV(dB)	28.8	26.0	31.3	27.3	31.2	35.6	38.9		
(dB)	H = 37	M = 35	L = 30	SNR = 37						(dB)	H = 32	M = 29	L = 28	SNR = 32					
(dB)	H _m = 39.4	M _m = 36.1	L _m = 34.0	SNR _m = 39.8						(dB)	H _s = 36.5	M _s = 33.6	L _s = 32.6	SNR _s = 36.3					
(dB)	H _s = 2.5	M _s = 2.9	L _s = 3.6	SNR _s = 2.5						(dB)	H _s = 4.2	M _s = 4.4	L _s = 4.2	SNR _s = 4.2					

SoundStoppers™ Banded									
F (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000	
MA (dB)	24.8	22.6	15.6	13.8	21.6	33.0	38.4	40.0	
SD	5.8	6.1	4.6	3.8	3.6	5.5	1.7	3.8	
APV(dB)	19.0	16.5	11.0	10.0	18.0	27.5	36.7	36.4	
(dB)	H = 25	M = 15	L = 13	SNR = 20					